

中国传统训诂学要

家

父祖的叮咛

训

徐梓 编注

中央民族大学出版社

徐梓主编
中国传统训诲劝诫辑要

家训——父祖的叮咛

徐梓 编注

中央民族大学出版社

[京]新登字 184 号

策划编辑：柯 庚

封面设计：温克信

责任印制：燕 琦

中国传统训诲劝诫辑要
家训——父祖的叮咛

徐 桦 编注

中央民族大学出版社出版

(北京西郊白石桥路 27 号)

(邮政编码：100081 电话：8472815)

新华书店北京发行所发行

河北省大厂县胶印厂印刷

850×1168 毫米 32 开 15.25 印张 430 千字

1996 年 6 月第 1 版 1996 年 6 月第 1 次印刷

印数：6000 册

ISBN7-81001-686-5/G · 288

定价：17.80 元

中国传统训诲劝诫辑要

总序

中国传统训诲劝诫文献，可以说是传统文化中最有代表性的方面。《四书》、《五经》所表达的，不过是儒家认为“应该怎样”的道德理想，而训诲劝诫文献相对说来，反映的则是传统文化“是什么样”的实际。在这里，既有“但行好事，莫问前程”、“施恩不望报，望报不施恩”的纯粹出自自觉理念的行善，也有“人不三分为己，天也不容”、“人为财死，鸟为食亡”的对财和利的贪求；既有“可以寄命，可以托孤，一临大节，死生不逾”的英武气概，也有“见事莫说，问事不知，闲事休管，无事早归”的苟且保身；既有勤政廉明、公忠为民的臣轨官箴，也有如何溜须拍马、逢迎上官以保乌纱的“护官符”；既有向学务本、教子孝悌以保家亢宗的谆谆告诫，也有象《某氏家训》那样的父子悄悄话。一般说来，人们之所以倡导某种道德理想，恰恰是因为现实与之背道而驰。正是由于现实不是这样，才使得理想的倡导有必要、有意义。这也是我们对历史上大量的官方文献，往往必须从它的反面看的缘故。因此，这些旧时主要在民间、在私下、在家庭中流传的训诲劝诫文献，比起那些堂皇的儒家经典来，更直接、真切、具体地体现了中国传统文化。所以说，在丰富的训诲劝诫文献中，蕴藏着中国文化的全部秘密，通过这扇窗口，我们就能把握中国文化的整体特征。

在传统社会，这类文献备受人们的青睐，或撰著，或辑录，代

代有作，流传亦广。在宋元明清传统社会高度成熟的时期，就更是如此。当历史走向近代之后，传统受到批判和唾弃，这类文献也就相应地被冷落了。

经过一次又一次的文化讨论，在一次又一次的反复之后，人们终于有了基本一致的认识。这就是，对传统一味地批判是不够的，我们还必须着力于新文化的建设，而且还可以说，只有建立起具有能体现时代性格和气质的新文化，才是对传统文化的最有效的批判。再者，进行新的文化建设，必须吸取以往人类所创造的全部优秀文化成果，这其中自然也包括了我们民族文化的成份。而无论是批判还是吸取，首先要做的一项工作，就是要对传统文化的最重要载体——历史文献下一番收集、整理和研究的工夫。在时下，对最集中、最充分、最典型体现中国传统文化的训诲劝诫文献，下一番这样的工夫尤为迫切，我们对这类文献冷落得太久了，对它的研究太欠缺了。

对传统训诲劝诫文献的轻忽或冷落，主要是由于以下两个方面的原因所致。一是说这类文献的糟粕太多，不应该研究；一是说这类文献的品位太低，不值得研究。归结到一点，就是说这类文献“不纯粹”，其中除了所谓的精华之外，还有糟粕，除了官方张扬的道德理想之外，也有世俗的待人处世之道。对此，有人却步束手，有人则随心所欲地节录篡改，简单机械地取其精华而弃其糟粕。这种武断，在貌似对现实负责的前提下，歪曲历史，不正视传统，所负责的现实不过是虚幻的现实，实际上是不尊重现实。再说，任何文化或传统，都不象有些人所想象的那么纯粹。在这个有机体中，精华与糟粕并不是截然分离的，事实上，二者往往如同一个铜板的两个方面。同一东西，从此方面来说是精华，从彼方面来说则可能是糟粕。对精华和糟粕的简单论定和轻率地节取，无论动机如何，都是不可取的。

本《辑要》旨在为了解和研究中国传统文化，提供一份系统的资料，引起人们对这个领域的重视，并把它作为一个整体来看

待，为学术界更全面地认识中国传统文化提供一些方便，也为对此有兴趣的同人提供一些便利。

全套《辑要》原拟分帝范、官箴、家训、蒙学、女诫、士鉴、俗约、劝学、劝孝、劝农、戒淫、格言、箴铭等系列，限于各种条件，今先期推出其中的十个系列。其余的内容，或许能在拟议中编辑的《中国传统善书集成》部分地得到弥补。

为了尽快地完成这套《辑要》的编辑工作，我约请了几个朋友合作。每个系列，都由我提出入选篇目，其中《帝范》的篇目，基本上是作者自己选定的，我只是在最后审定时，作了一些删节而已。至于注释，则完全是各分编者独立完成的。

本书的编辑，得到了沈阳出版社李树权编审多方面的支持。诸位合作者，从他（她）们紧张的教学科研中抽出宝贵的时间与我合作，高情盛谊，谨致谢意。

在现在编这种资料，困难极多，尽管我们作了很大的努力，但限于各种条件，其中的问题一定很多。我们恳请读者不吝赐教，以帮助我们把这项工作做得更好。

徐 梓

1993年9月于北京师大古籍所

劝孝·俗约

● 仁者的回报 教化的基础

女诫

● 妇女的规范

官箴

● 做官的门道

帝范

● 帝王的笼络

劝学·戒淫

● 文明的导向 荒淫的警钟

格言

● 中国的智慧

蒙学

● 启蒙的课本

家训

● 父祖的叮咛

目 录

- 诫子散文书 (西汉) 刘向 (1)
诫兄子严、敦书 (东汉) 马援 (3)
戒子浑、深书 (三国·魏) 王昶 (5)
遗诏敕后主 (三国·蜀) 刘备 (12)
诫子书 (三国·蜀) 诸葛亮 (14)
诫盈 (三国·吴) 陆景 (16)
颜氏家训 (北齐) 颜之推 (18)
居家杂仪 (北宋) 司马光 (25)
家训笔录 (南宋) 赵鼎 (30)
放翁家训 (南宋) 陆游 (35)
袁氏世范 (南宋) 袁采 (44)
石林家训 (南宋) 叶梦得 (101)
石林治生家训要略 (南宋) 叶梦得 (110)
郑氏规范 (元) 郑太和等 (114)
杨忠愍公遗笔 (明) 杨继盛 (133)
庞氏家训 (明) 庞尚鹏 (140)
孝睦房训辞 (明) 吕坤 (153)
药言 (明) 姚舜牧 (154)
廷尉公训约 (明) 何尔健 (175)
家训 (明) 高攀龙 (181)
温氏母训 (明) 温璜 (186)

-
- 家诫要言 (明) 吴麟徵 (195)
何氏家规 (明) 何伦 (201)
彭氏家训 (明) 彭端吾 (210)
宋氏家要部 (明) 宋翊 (215)
宋氏家规部 (明) 宋翊 (233)
仲氏家训 (清) 孙奇遇 (242)
孝友堂家规 (清) 孙奇逢 (244)
孝友堂家训 (清) 孙奇逢 (251)
家训 (清) 张习孔 (266)
治家格言 (清) 朱用纯 (277)
高氏塾铎 (清) 高拱京 (280)
家戒 (清) 冯班 (285)
天基遗言 (清) 石成金 (318)
蒋氏家训 (清) 蒋伊 (324)
庭训 (清) 斯辅 (331)
聰訓齋語 (清) 张英 (336)
治家格言 (清) 彭定求 (364)
德星堂家订 (清) 许汝霖 (369)
丰川家训 (清) 王心敬 (377)
餘庆堂十二戒 (清) 刘德新 (380)
曾文正公家训 (清) 曾国藩 (395)

诫子歆书

(西汉) 刘向

[题解] 刘向（公元前77——前6）字子政，楚元王四世孙，是汉宗室。曾任谏议大夫、光禄大夫、中垒校尉等职。为人简易无威仪，专积思于经术，是一代积学之士。一生著辑之书甚富，包括《洪范五行传》、《列女传》、《列仙传》、《新序》和《说苑》等。不过，他的主要成就还是成功地领导了我国历史上第一次大规模的文献整理工作，并写有《别录》，成为我国的文献学之祖。在其子刘歆任黄门侍郎时，刘向担心他年少得志，受福骄奢，因而写了此信以为警示。信中援引历史成例及先正格言，在不长的篇幅里，将福因祸生、祸藏于福、福过灾作、灾后福兴、祸福倚伏、福灾相因的道理表述得极为透彻。

告歆无忽①：若未有异德②，蒙恩甚厚，将何以报？董生有云③：“吊者在门，贺者有闻④。”言有忧则恐惧敬事，敬事则必有善功而福至也。又曰：“贺者在门，吊者在闻。”言受福则骄奢，骄奢则祸至，故吊随而来。齐顷公之始⑤，藉霸者之馀威，轻侮诸侯，亏跂蹇之容⑥。故被鞶之祸⑦，遁服而亡⑧，所谓“贺者在门，吊者在闻”也。兵败师破，人皆吊之，恐惧自新，百姓爱之，诸侯皆归其所夺邑⑨，所谓“吊者在门，贺者在闻”也。今若年少，得黄门侍郎⑩，要显处也。新拜⑪，皆谢贵人⑫，叩头谨，战战栗栗，乃可必免。

-
- ①无忽：不要轻忽。无，通“毋”。
- ②若：你。异德：非同寻常的功德。
- ③董生：即西汉儒学大师董仲舒。
- ④闾：街巷的门。
- ⑤齐顷公：春秋时齐国国君，齐桓公之孙，公元前598至前582年在位。
- ⑥亏跛蹇之容：指齐顷公妇女使观晋使者却克跛足。
- ⑦鞌之祸：公元前589年，晋齐在鞌决战，齐顷公自恃强大，结果全军溃败，自己也险些被俘。
- ⑧遁服：改换装束以隐没身份。
- ⑨齐顷公在鞌之战中大败，回国后吊死问疾，扶贫救困，励精图治，节俭勤政，鲁卫等国见齐逐渐强大，便请反其所取侵地。
- ⑩黄门侍郎：官名，省称黄门郎。东汉时为专职，出入禁中，省尚书事。
- ⑪新拜：指刚刚受封为官。
- ⑫贵人：显贵的大臣。旧时授官后，新官要逐个登门拜望朝中大臣，以谢引荐，并借此结交权贵。

诫兄子严、敦书

(东汉) 马援

[题解] 马援(公元前14—公元49)，字文渊，东汉茂陵人(今陕西省兴平县)。王莽时，曾任新城大尹。王莽失败后，依附隗嚣，后又归附光武帝刘秀，并助刘秀击败隗嚣。建武中拜伏波将军。南征平定交趾后，立铜柱以表功，并被封为新息侯。六十二岁时，率军出征武陵五溪的少数民族时，病死军中。他少有大志，一生战功卓著，常说“丈夫为志，穷当益坚，老当益壮。”“男儿要当死于边野，以马革裹尸还葬。”马援在南征交趾时，听说他的两位侄子喜好讥议他人，并与一些轻狂任侠之人相交往，所以特地写了此信予以训诫。希望他们为人敦厚周密、谦虚节俭、廉洁奉公，力避豪侠尚义、出言无所顾忌的轻薄行为。

吾欲汝曹闻人过失^①，如闻父母之名，耳可得闻，口不可得言也。好议论人长短，妄是非正法^②，此吾所大恶也，宁死不愿子孙有此行也。汝曹知吾恶之甚矣，所以复言者，施衿结缡^③，申父母之戒，欲使汝曹不忘之耳。

龙伯高敦厚周慎^④，口无择言，谦约节俭，廉公有威，吾爱之重之，愿汝曹效之。杜季良豪侠好义^⑤，忧人之忧，乐人之乐，清浊无所失^⑥，父丧致客^⑦，数郡毕至，吾爱之重之，不愿汝曹效也。效伯高不得，犹为谨敕之士^⑧，所谓刻鹄不成尚类鹜者也。效季良不得，陷为天下轻薄子^⑨，所谓画虎不成反类狗者也。迄今季良尚未可知，郡将下车辄切齿^⑩，州郡以为言^⑪，吾常为寒心，是以不

愿子孙效也。

- ①汝曹：你们。这里指马严、马敦。
- ②妄是非正法：对国家的政令妄加评论，随意肯定或否定。“是非”这里用作动词。“正”通“政”。
- ③施衿结缡：旧时女子许婚时，有衿缨的仪式，母亲为女儿系上香袋，并对女儿有所嘱告。旧时女子出嫁，有结缡的仪式，母亲为女儿系上佩巾，并对女儿有所叮咛。后以施衿结缡指长辈对子弟反复告诫。
- ④龙伯高：东汉官吏，名述，字伯高，官至零陵太守。敦厚周慎：纯朴厚道，谨慎周密。
- ⑤杜季良：东汉官吏，名保，字季良，官至越骑司马，后因行为浮薄被免官。
- ⑥清浊无所失：指杜季良所结交的朋友，既有人品高尚的，也有人品卑污的。
- ⑦父丧致客：因置办父亲的丧事所招致的客人。
- ⑧謹敕：恭谨整饬。
- ⑨轻薄子：轻浮放荡的人。
- ⑩郡将：一郡的长官。汉代郡守兼管本郡军事，所以称郡将。下车：官吏上任。切齿：指极端痛恨。
- ⑫州郡以为言：指当地把杜季良当成坏的样板，作为谈论资料。

戒子浑、深书

(三国·魏) 王昶

[题解] 王昶字文舒，三国时太原晋阳人。曹丕为太子时，他任太子文学，又迁中庶子。曹丕即位后，授官散骑侍郎、洛阳典农，又迁兗州刺史。魏明帝时，转徐州刺史、征南将军，官至司空、骠骑将军。著有《治论》二十馀篇、《兵书》十馀篇。针对当时浮华骄矜、肆意毁誉的恶劣风气，他追求谦默自修，反对逐末虚饰，并在给他子侄们的命名中寄托着这样的希望。他的侄子王默字处静、王沈字处道，其子王浑字玄冲、王深字道冲、王湛字处冲。为了让子侄们记取他命名的深意，谨守玄默冲虚的作风，时常顾名思义，不至于须臾违越，他写了此篇以为教诫。

夫人为子之道，莫大于宝身全行^①，以显父母^②。此三者，人知其善，而或危身破家^③，陷于灭亡之祸者，何也？由所祖习非其道也^④。夫孝敬仁义，百行之首^⑤，行之而立身之本也^⑥。孝敬则宗族安之，仁义则乡党重之^⑦，此行成于内，名著于外者矣。人若不笃于至行^⑧，而背本逐末，以陷浮华焉，以成朋党焉^⑨。浮华则有虚伪之累，朋党则有彼此之患^⑩。此二者之戒，昭然著明，而循覆车滋众^⑪，逐末弥甚，皆由惑当时之誉，昧目前之利故也。夫富貴声名，人情所乐，而君子或得而不处，何也？恶不由其道耳。患人知进而不知退，知欲而不知足，故有患辱之累，悔吝之咎^⑫。语曰：“如不知足，则失所欲。”故知足之足常足矣^⑬。览往事之成败，察将来之吉凶，未有干名要利^⑭，欲而不厌，而能保世持家、永全

福禄者也。欲使汝曹立身行己，遵儒者之教，履道家之言，故以玄默冲虚为名^⑯，欲使汝曹顾名思义，不敢违越也。古者盘杼有铭^⑰，几杖有诫^⑱，俯仰察焉^⑲，用无过行^⑳，况在己名，可不戒之哉！

夫物速成则疾亡，晚就则善终^㉑。朝华之草^㉒，夕而零落；松柏之茂，隆寒不衰^㉓。是以大雅君子恶速成^㉔，戒阙党也^㉕。若范勾对秦客^㉖，而武子击之^㉗，折其委笄^㉘，恶其掩人也^㉙。夫人有善，鲜不自伐^㉚，有能者寡不自矜^㉛；伐则掩人，矜则陵人^㉜。掩人者人亦掩之，陵人者人亦陵之。故三却为戮于晋^㉝，王叔负罪于周^㉞，不惟矜善自伐好争之咎乎？故君子不自称^㉟，非以让人，恶其盖人也。夫能屈以为伸，让以为得，弱以为强，鲜不遂矣。夫毁誉，爱恶之原，而祸福之机也^㉟，是以圣人慎之。孔子曰：“吾之于人，谁毁谁誉；如有所誉，必有所试^㉟。”又曰：“子贡方人^㉟。赐也贤乎哉？我则不暇。”以圣人之德，犹尚如此，况庸庸之徒而轻毁誉哉^㉟？

昔伏波将军马援戒其兄子言^㉟：“闻人之恶，当如闻父母之名，耳可得而闻，口不可得而言也。”斯戒至矣^㉟。人或毁己，当退而求之于身。若已有可毁之行，则彼言当矣；若已无可毁之行，则彼言妄矣。当则无怨于彼，妄则无害于身，又何反报焉^㉟？且闻人毁己而忿者，恶丑声之加人也^㉟。人报者滋甚，不如默而自脩己也。谚曰：“救寒莫如重裘，止谤莫如自脩^㉟。”斯言信矣。若与是非之士，凶险之人，近犹不可，况与对校乎^㉟？其害深矣。夫虚伪之人，言不根道^㉟，行不顾言^㉟，其为浮浅，较可识别^㉟，而世人惑焉，犹不检之以言行也。近济阴魏讽^㉟、山阳曹伟^㉟，皆以倾邪败没^㉟。荧惑当世^㉟，挟持奸慝^㉟，驱动后生^㉟，虽刑于铁钺^㉟，大为炯戒^㉟，然所污染，固以众矣。可不慎与！

若夫山林之士^㉟，夷叔之伦^㉟，甘长饥于首阳^㉟，安赴火于绵山^㉟，虽可以激贪励俗^㉟，然圣人不可为，吾亦不愿也。今汝先人，世有冠冕^㉟，惟仁义为名，守慎为称，孝悌于闺门^㉟，务学于师友。

吾与时人从事^①，虽出处不同，然各有所取。颖川郭伯益^②，好尚通达^③，敏而有知，其为人弘旷不足^④，轻贵有馀^⑤，得其人重之如山^⑥，不得其人忽之如草。吾以所知亲之昵之，不愿儿子为之。北海徐伟长^⑦，不治名高^⑧，不求苟得^⑨，淡然自守^⑩，惟道是务。其有所是非，则托古人以见其意，当时无所褒贬。吾敬之重之，愿儿子师之。东平刘公干^⑪，博学有高才，诚节有大意，然性行不均^⑫，少所拘忌^⑬，得失足以相补。吾爱之重之，不愿儿子慕之。乐安任昭先^⑭，淳粹履道^⑮，内敏外恕^⑯，推逊恭让，处不避洿^⑰，怯而义勇^⑱，在朝忘身。吾友之善之，愿儿子遵之。若引而伸之，触类而长之，汝其庶几举一隅耳^⑲。及其用财先九族^⑳，其施舍务周急^㉑，其出入存故老^㉒，其论议贵无贬，其进仕尚忠节，其取人务实道^㉓，其处世戒骄淫，其贫贱慎无戚^㉔，其进退念合宜，其行事加九思^㉕，如此而已，吾复何忧哉？

①宝身：珍重身体。旧时有“身体发肤，受之于父母，不敢毁伤”之说。全行：完善品行。

②以显父母：即使父母显耀扬名。

③或：有的人。危身破家：性命难保，家庭破败。

④粗习：仿效，学习。

⑤百行：多方面的品行。

⑥立身之本：做人的根本。

⑦乡党：古时的行政区域单位，后来多用以指本乡。

⑧笃：真诚纯一。至行：至高无上的德行。

⑨朋党：为私利而相互勾结起来的同类，是排斥异己的宗派团伙。

⑩彼此之患：相互造成的祸患。

⑪覆车：失败的先例。滋众：更加多。

⑫悔吝：悔恨。咎：灾祸。

⑬意即如果永远知足，也就永远不会有缺憾了。

⑭干名要利：谋求名位，求取利禄。

⑮玄默：清静无为。冲虚：冲淡虚静，无所拘系。

- ⑯盘杼：古代器皿，平而浅的称盘，杼指浴盘。铭：即铭文，刻在器皿上的文字。
- ⑰几杖：几案和手杖。
- ⑱俯仰：低头为俯，抬头为仰，俯仰即指随时。
- ⑲用：因此。过行：错误的行为。
- ⑳晚就：成就得晚。
- ㉑朝华：早晨开花。
- ㉒隆寒：严寒。
- ㉓大雅：才高德美。
- ㉔戒：禁绝，戒除。阙党：地名。这里指阙党童子。《论语·宪问》记载说：阙党的一位童子来向孔子传达信息。有人问孔子说：这小孩子是要求上进的人吗？孔子说：我看他大模大样地坐在座位上，又看见他与长辈并肩而行，可见他不是要求上进的人，不过是一位急于求成的人。后来因以阙党童子指急于求成、轻薄浮躁的人。
- ㉕范匄：即范燮，谥号文子，春秋时晋国大夫。一天退朝回家晚了，他的父亲武子问他是什么原因，他说秦国来的使者在朝廷上出了三道谜语，众大夫不能回答，他都解答了。武子生气地说：众大夫不是不能回答，而是因为有父兄在而不便回答，你小子在朝廷上三次掩没别人的才能。并用手杖打落了他礼帽上的簪子。
- ㉖武子：名士会，春秋时晋国正卿，范文子之父。
- ㉗委：即委貌，周代的一种以黑色的丝织物制成的礼帽。笄：簪子。
- ㉘掩人：遮掩别人的才能。
- ㉙伐：自夸其功。
- ㉚矜：自夸其能。
- ㉛陵人：欺压别人。
- ㉜三却：指春秋时晋国大夫却犨、却至、却锜。他们仗势欺人，夺人之妻，占人之田，族大多怨，均被厉公所杀。为戮：被杀。
- ㉝王叔：即周灵王卿士王叔陈生，他与伯舆争夺政权，因周天子偏袒伯舆，他便逃亡到了晋国。
- ㉞自称：自我夸耀。
- ㉟机：事物的枢要、关键及变化的原因。
- ㉞孔子的意思是说：我对别人，毁谤了谁？称赞了谁？如果我有所称赞，必